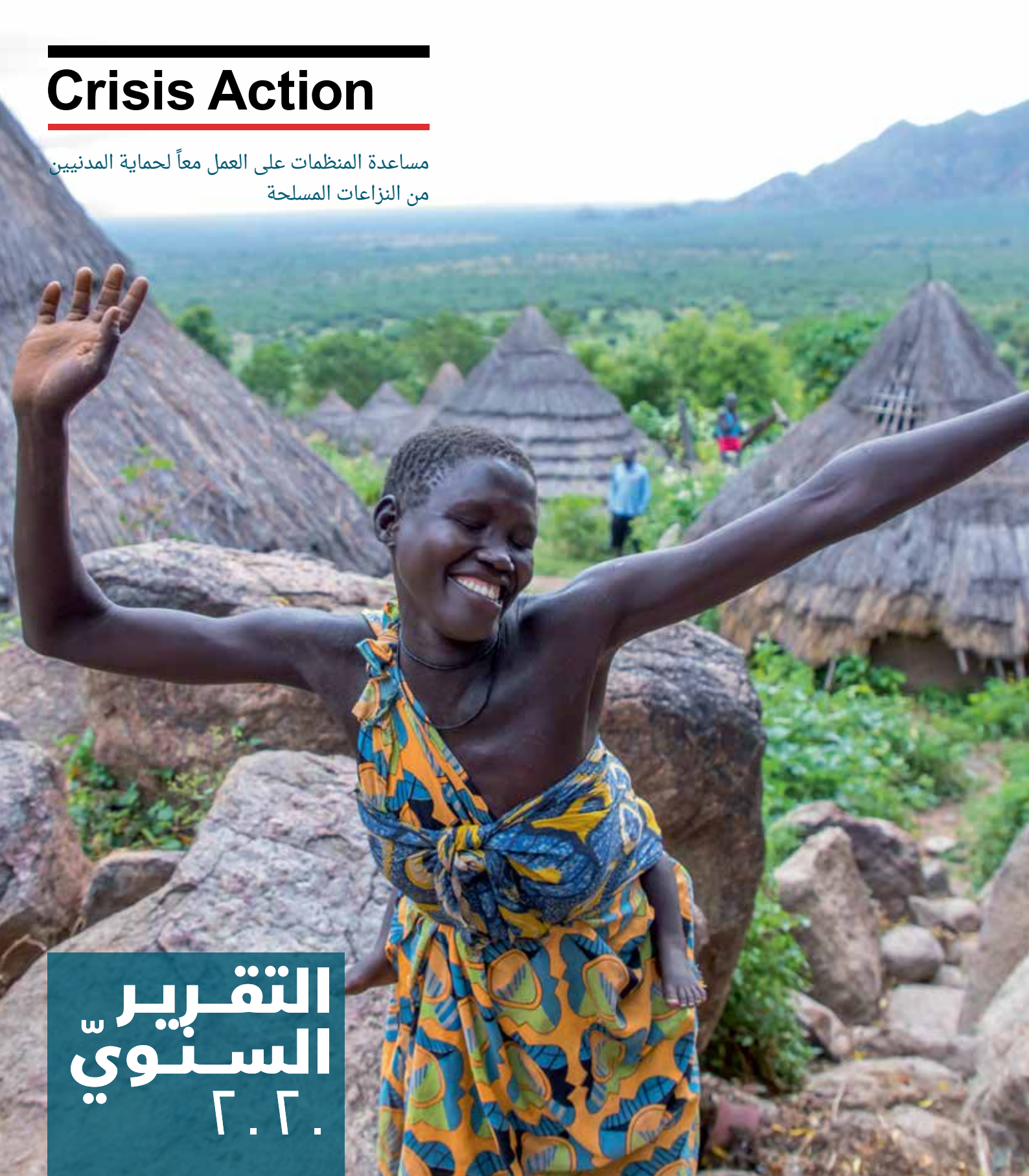
# Crisis Action

مساعدة المنظمات على العمل معاً لحماية المدنيين
من النزاعات المسلحة



# التقرير السنويّ ٢٠٢٠

# نموذج
# CRISIS ACTION

منذ عام ٢٠٠٤، عملت Crisis Action مع منظمات عالمية وحركات شعبية، وسياسيين، وقادة روحيين، ومشاهير، وناشطين، وأكاديميين، وفنانين، ورجال أعمال من جملةِ آخرين، بهدف قيادة النشاط الذي ساعد على إنقاذ الأرواح، وتقديم مجرمي الحرب إلى العدالة، وكشف الفساد، وتوفير المساعدة لملايين المدنيين.

لقد عثرنا على حلول أينما قيل لنا إنها مستحيلة، وأظهرنا قوة أصحاب المصلحة المختلفين متى عملوا معاً بشكل استراتيجي وإبداعي بتواضع وتركيز. وحاز نموذجنا على جوائز، وشكّل مصدر إلهام لمنظمات أخرى، بما فيها نموذج Digital Action الجديد المكرّس لتعزيز الحقوق الديمقراطية في ظل العصر الرقمي، بالإضافة إلى التعاون الابتكاري لمعالجة تغيّر المناخ، واتّخذ كلاهما شكل Crisis Action.

في العام الماضي، وبمناسبة الذكرى الخامسة عشرة لتأسيس Crisis Action، أنتجنا فيلمَيْن قصيرَيْن يستعرضان العمل الذي نقوم به والنموذج الفريد للعمل الجماعي. يمكنكم مشاهدتهما عبر [هذا الرابط].

قيادة العمل الذي ساعد في إنقاذ الأرواح

# جدول المحتويات


٤ موجز التأثير

٥ بيان رئيس مجلس الإدارة والمدير التنفيذي

٦ إحلال السلام في جنوب السودان

١٠ النضال من أجل مستقبل أفضل للسوريين

١٢ بكلماته الخاصة: أمير المعرّي، مغني راب من إدلب

١٤ حماية المدنيين وتعزيز السلام في اليمن

١٨ تعزيز وقف إطلاق نار شامل استجابة لفيروس كورونا (COVID-١٩)

١٩ التحالف من أجل الساحل

٢١ حماية المتظاهرين في العراق

٢٢ مجلس الإدارة

٢٣ الجهات المانحة والشركاء

٢٦ الشؤون المالية

٢٧ فريقنا

# موجـز التـأثيـر

خلال الاثني عشر شهراً الماضية، تولّت Crisis Action تنسيق تحالفات تمكّنت من إحداث تغييرات ملموسة في حياة المدنيين الساكنين في مناطق النزاع.

### في جنوب السودان، حقّقت هذه التحالفات ما يلي:

- المساعدة على التوصل إلى اتّفاق بين الخصوم لتشكيل حكومة وحدة وطنية، وبالتالي تنفيذ اتّفاق السلام وإنهاء سنوات من الصراع الأهلي.
- الضغط على الأطراف المتحاربة للتفاوض عبر تكتيكات متعددة.
- التأثير على تجديد حظر توريد الأسلحة.

### في سوريا، حققت هذه التحالفات ما يلي:

- المساعدة على تلافي وقوع مذبحة قد تطال آلاف المدنيين من خلال الضغط على الأطراف المتحاربة في سوريا للتوصل إلى اتّفاق وقف إطلاق النار في محافظة إدلب الشمالية الغربية.
- المساعدة في زيادة المساءلة عن جرائم الحرب من خلال دعم الأمم المتحدة في تشكيل لجنة تحقيق بجرائم الحرب في سوريا وفي نشر تقريرها.
- خفض دعم الحرب في سوريا بين المدنيين الروس من خلال دعم وسائل الإعلام المستقلة والتعاون مع الفنانين والناشطين.
- رفع ملفّ المحتجزين والمفقودين من دون وجه حق في سوريا إلى مستوى اندراجه في جدول أعمال مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، ما دفع بأغلبية الدول الأعضاء إلى طرحه عند كلّ إحاطة متعلقة بسوريا.
- المساهمة في الحدّ من الخسائر في صفوف المدنيين من خلال المطالبة بوقف هجمات الحكومة السورية وحلفائها الروس ضدّ المدنيين والبنى التحتية المدنية.

### في اليمن، حققت هذه التحالفات ما يلي:

- رفع التكلفة السياسية على أطراف النزاع. ونتيجةً لذلك، اقترحت المملكة العربية السعودية وقف إطلاق النار وسحبت الإمارات العربية المتحدة قواتها.
- الضغط على الأطراف المتحاربة لوقف الهجمات ضد المدنيين والبنى التحتية المدنية، ما ساهم في انخفاض الإصابات بين المدنيين بشكل ملحوظ.
- مواصلة الضغط على الحكومات الغربية بشأن بيع الأسلحة إلى السعودية والإمارات لاستخدامها في اليمن، ما أدّى إلى تمديد حظر توريد الأسلحة الألمانية إلى السعودية، وتعديل تعليق مبيعات الأسلحة إلى الإمارات والسعودية الذي أقرّه مجلس النواب الأميركي.

### في وجه فيروس كورونا (COVID-١٩)، حققت هذه التحالفات ما يلي:

- تنشيط حملة للمجتمع المدني لدعم مبادرة وقف إطلاق نار شاملة، ما ساعد على جعل ٢٤ مجموعة مسلحة تدعم هذه الدعوة في مناطق الحرب، بما فيها الكاميرون، وجمهورية إفريقيا الوسطى، وكولومبيا، وليبيا، وميانمار، والفلبين، وجنوب السودان، والسودان، وسوريا، وأوكرانيا، واليمن، بالإضافة إلى ١١٠ دولة.

### في غرب إفريقيا، حققت هذه التحالفات ما يلي:

- جعل أصوات المجتمع المدني في منطقة الساحل مسموعة من خلال جمع ٥٠ منظمة من غرب إفريقيا لتشكيل أول تحالف شعبي من أجل الساحل.
- المساعدة على استنباط المؤشرات الأولى إلى أن الحكومات لن تسعى في استجابتها إلى إيجاد حلّ عسكري فحسب.

ترويج لوقف إطلاق نار شامل في ظل الوباء

# بيـان رئيـس مجلـس الإدارة والمديـر التنفيـذي

لقد أثّر الوباء على كل شخص يعيش على هذا الكوكب وأماط اللثام أمام الجميع عن غياب التكافؤ والمساواة غير المقبولين في المجتمع. ووصل الاستقطاب السياسي إلى مستويات تنذر بالخطر. كان هذا العام محزناً جداً. مع ذلك، تُذكّرنا الصورة على غلافنا أن بعض بوارق الأمل ما زالت في الأفق تلمع.

تمّ تنفيذ اتّفاق السلام أخيراً في جنوب السودان، منهياً سنوات من الصراع الأهلي. وقد لبّى ٢٤ طرفاً متحارباً في ١١ منطقة صراع دعوة أمين عام الأمم المتحدة لوقف إطلاق نار شامل في ظل الوباء. وأدّى حشد الناس في الشوارع إلى الضغط لإحراز تقدّم اجتماعي استثنائي في ملفات تتدرج بين التغيّر المناخي والعدالة العرقية.

يشمل هذا التقرير السنوي عمل Crisis Action بدءاً من يوليو ٢٠١٩ حتى يوليو ٢٠٢٠. نحن فخورون بالتكتيكات الخلاقة التي يعرضها هذا التقرير، بما فيها مختلف أشكال الفن والموسيقى والأفلام التي أحدثت تغييراً. لقد عزّزت Crisis Action بقوة الأصوات المحلية و"النساء على خط المواجهة" عبر قنوات رقمية غير عادية، خاصةً في ظل الجائحة. وتصدّينا مباشرةً للوباء وزدنا المساعدة لا سيما لأولئك الذين هم في أمسّ الحاجة إليها في أماكن مثل اليمن. هذا ويسرّنا أن Crisis Action أنشأت فريقاً جديداً لإشراك الصين في مبدأ منح الأولوية لحماية المدنيين في الصراعات العنيفة مع التركيز على إفريقيا.

وفي سياق آخر، تتمتع Crisis Action بوضع ماليّ متين في ظل تسجيل إيرادات مرتفعة العام الماضي، واحتياطيات تحوّطية يمكن استخدامها، إذا لزم الأمر، للصمود خلال الجائحة. ويسرّنا أن تكون «آنا» على رأس مجلس الإدارة ونشكر «أرنولد تسونغا» على قيادته بصفته رئيساً سابقاً للمجلس. وبعد ما يقارب ١١ عاماً من الخدمة، قرّر «أندرو» مغادرة Crisis Action للعودة إلى وطنه أستراليا في مارس ٢٠٢١. ويُعرب مجلس الإدارة عن فائق تقديره لاستراتيجية «أندرو» وقيادته العطوفة. ومن دواعي سرورنا أن تكون «نيكولا ريندورب» الرئيسة التنفيذي التالية للمنظمة، فهي قائدة متبصّرة ستجعلها أكثر تأثيراً.

**آنا نيستات**
رئيسة مجلس الإدارة

**أندرو هادسون**
المدير التنفيذي

# جنوب السودان

## ٢٠١٩

**سبتمبر**

اجتماع الرئيس «سالفا كير» وزعيم المعارضة «ريك مشار» في جوبا لمناقشة تنفيذ اتّفاق السلام الموقّع في ٢٠١٨.

**نوفمبر**

فشل الأطراف في الالتزام بالجدول الزمني لتشكيل حكومة وحدة والموافقة على التمديد لمدة ١٠٠ يوم.

## ٢٠٢٠

**يناير**

إطلاق سراح «بيتر بيار أجاك»، مع محتجزين آخرين، من السجن بناءً على أمر من الرئيس، عملاً بشروط اتفاق السلام.

**يناير**

رصد تقرير اللجنة المعنية بحقوق الإنسان في جنوب السودان غياب الإرادة السياسية لدى قادة البلاد بصورة مستمرة لتنفيذ اتّفاق السلام.

**فبراير**

حثّ مجلس السلم والأمن التابع للاتحاد الإفريقي الشركاء على النظر في اتخاذ تدابير عقابية تجاه من يواصل تقويض عملية السلام في جنوب السودان؛ تنصيب مجلس الوزراء كأول عمل لتأسيس حكومة الوحدة الوطنية الجديدة.

**مارس**

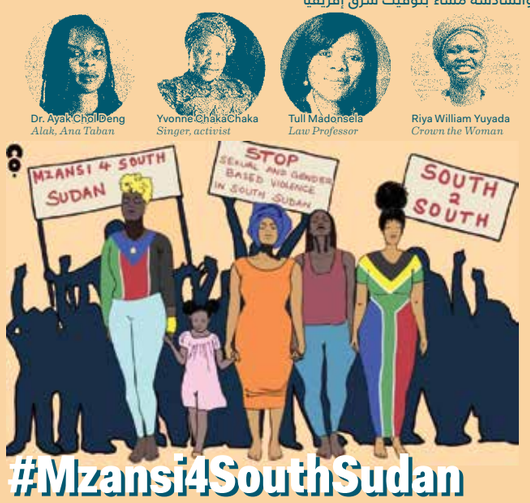
تجديد ولاية بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان.

**مايو**

تجديد العقوبات الأممية المحددة الأهداف وحظر الأسلحة.

عُقدت محادثة عبر منصة تويتر تحت عنوان
"أوقفوا العنف الجنسي والقائم على الجندر في جنوب السودان"

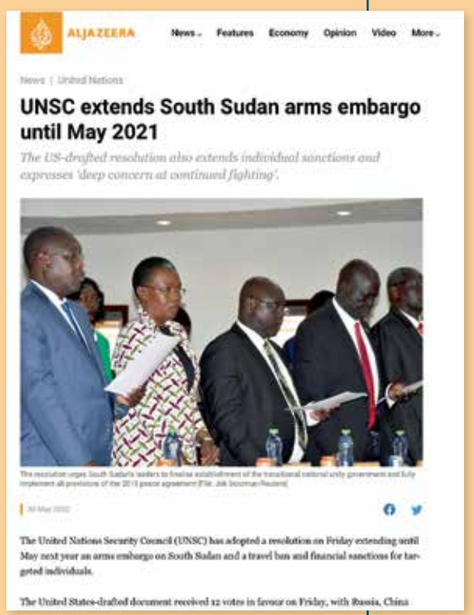
يوم الاثنين الموافق ١٩ آب/أغسطس الساعة الخامسة مساءً بتوقيت جنوب إفريقيا/ والسادسة مساءً بتوقيت شرق إفريقيا



يتظاهر الناشطون والناشطات خارج مكان انعقاد "مؤتمر النفط والسلطة في جنوب إفريقيا" لوقف جنوب إفريقيا من إطلاق جولات ترخيص الغاز والنفط.

من جملة الإنجازات العديدة التي حققتها Crisis Action على مدى السنوات الست الماضية في جنوب السودان، أنها أثبتت أهمية عملها في سبيل إعلاء أصوات المجتمع المدني والناجين من العنف الجنسي في جنوب السودان في معالجة الدوافع الكامنة وراء النزاع والأبعاد الجنسانية على السواء.

براميلا باتن
الممثلة الخاصة للأمين العام للأمم المتحدة المعنية بالعنف الجنسي في حالات النزاع



ALJAZEERA News Features Economy Opinion Video More

News | United Nations

**UNSC extends South Sudan arms embargo until May 2021**

*The US-drafted resolution also extends individual sanctions and expresses 'deep concern at continued fighting'.*

The United Nations Security Council (UNSC) has adopted a resolution on Friday extending until May next year an arms embargo on South Sudan and a travel ban and financial sanctions for targeted individuals.

The United States-drafted document received 12 votes in favour on Friday, with Russia, China

مجلس الأمن التابع للأمم المتّحدة يجدّد حظر توريد الأسلحة إلى جنوب السودان.

## المجتمع المدني يساهم في تحقيق إنجاز

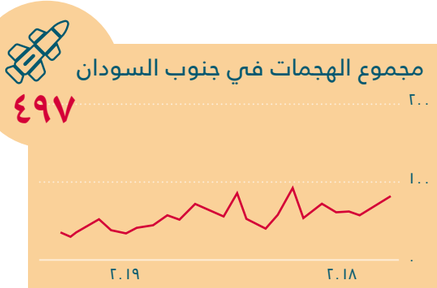
بعد مرور سبع سنوات من الصراع المدني، واضمحلال العديد من الآمال الزائفة، وتكبّد الكثير من المعاناة غير الضرورية، انسدل النقاب عن آفاق مستقبل أكثر إشراقاً في جنوب السودان هذا العام. ففي فبراير ٢٠٢٠، أدّت حكومة جديدة مؤلفة من خصوم سابقين في جنوب السودان اليمين، عملاً باتّفاق السلام الذي تمّ توقيعه في سبتمبر ٢٠١٨. وفي كلمته في الحفل، شكر نائب الرئيس الأول «ريك مشار» المجتمع المدني لأنه «سهر الليالي للتوصل إلى إحلال السلام»، إقراراً منه بدوره الرئيسي في إحراز هذا الإنجاز.

في الواقع، شكّل تنامي مشاركة المجتمع المدني في جنوب السودان وتأثيره في مفاوضات السلام جانباً إيجابياً على وجه الخصوص للحملات التي شاركت فيها Crisis Action على مرّ السنوات الماضية. وكان العمل مع المجموعات في جنوب السودان امتيازاً كبيراً وعملية تعليمية غنية في إطار المطالبة بالمساءلة، والإصرار على الإدماج، وتعزيز مستقبل سلمي لأكثر دولة فتية في العالم.

## أصوات النساء إلى الواجهة

شكّل العنف الجنسي والجنساني عنصراً فظيعاً في الصراع الأهلي في جنوب السودان، وغالباً ما تجاهلته الجهات الفاعلة الرئيسية أو أنكرته. وفي أغسطس ٢٠١٩، واعترافاً منها بالدور الرئيسي الذي يمكن أن تؤديه جنوب إفريقيا مع قادة جنوب السودان، عملت Crisis Action مع شركاء في البلاد لجذب الاهتمام إلى ضرورة وضع حدّ لهذا العنف. وبالتعاون مع Amandla Mobi، إحدى منظمات الدعوة المجتمعية، أطلقت Crisis Action حملة على وسائل التواصل الاجتماعي تحت هاشتاغ #Mzansi&SouthSudan
(Mzansi «مزانسي» هو الاسم غير الرسمي لجنوب إفريقيا).

وفي ظل مشاركة أشخاص بارزين، بينهم ناشطون ومحامون وفنانون من جنوب إفريقيا، انتشرت الحملة في جوهانسبرغ، ووصلت إلى أكثر من تسعة ملايين شخص. وحضّت إحدى العرائض الرئيس «سيريل رامافوزا» على زيادة المشاركة لحل النزاع واستخدام نفوذه مع حكومة جنوب السودان لحثّها على التصدي للعنف الجنسي والجنساني. وفي الأشهر التالية، شاركت جنوب إفريقيا في قيادة وفد من مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة إلى جنوب السودان، وصنّفت النزاع فيها على أنه أحد النزاعيْن اللذين ستمنحهما الأولوية خلال رئاستها للاتحاد الإفريقي في ٢٠٢٠، وهو ما نفّذته من خلال الاضطلاع بدور نشِط وبنّاء في تشكيل الحكومة الجديدة.




انفوجرافيك (بيان معلوماتي) يظهر انخفاض أحداث العنف في جنوب السودان عقب توقيع اتفاقية السلام "المنشّطة" في أيلول/سبتمبر ٢٠١٨

## «مفسدو جهود السلام»

بهدف الضغط لتشكيل الحكومة الجديدة، ساعدت Crisis Action على تنسيق «جوائز مفسدي السلام»، وهي جوائز ابتكارية ومؤثرة، مع شركائنا Atrocities Watch Africa، و.Carrot Co، والمؤثر على وسائل التواصل الاجتماعي Wanjiku Revolution. وانطلاقاً من مبدأ جوائز الأوسكار، تمثّل الهدف هنا بزيادة ضغط الجمهور على قادة جنوب السودان لتطبيق اتّفاق السلام.

قُدّر العددُ المُشاهِد لِحفل الإطلاق في أوائل يناير بنحو ٣,٥ ملايين شخص عبر وسائل الإعلام التقليدية ووسائل التواصل الاجتماعي في ظل تغطية ظهرت في عناوين إقليمية مؤثرة منها The East African، The Reporter، وصحيفة Mail & Guardian في جنوب إفريقيا، فضلاً عن مقالات رأي بأقلام مؤثّرين. ودُعي أفراد من المجتمع لتقديم ترشّيحات عن فئات الجوائز المختلفة خضعت لتدقيق لجنة تضم كبار الحكام في الوحدة الإفريقية.

وبموازاة ذلك، نسّقت Crisis Action أنشطة الدعوة الخاصة والعامة لاستكمال الدعاية المتأتية من حفل الجوائز، بما فيها عقدُ اجتماعات للمجتمع المدني في جنوب السودان مع الاتّحاد الإفريقي وديبلوماسيين في جوبا، وتوجيهُ رسالة خاصة من لجنة حكام الجوائز إلى صنّاع السياسات الرئيسيين، وإرسال وثيقة لهم مع توصيات حول كيفية ضغط الحكومات على الجهات الفاعلة الرئيسية لتنفيذ اتّفاق السلام.

في ١٠ فبراير، حاز الرئيس «سالفا كير» على لقب «المفسد الأكبر للسلام». رفض المتحدث باسمه الجائزة وعدّها «سخافة». لكنْ، بعد أسبوع واحد فقط، أعلن الرئيس عن التوصل إلى تسوية كبرى في المفاوضات، ما مهّد الطريق أمام تشكيل حكومة الوحدة. وأطلعتنا مصادر ديبلوماسية رفيعة أن خبر الجوائز انتشر فوراً في أوساط الديبلوماسيين في جوبا وأثّر على اللاعبين الرئيسيين.

## بعثة الأمم المتحدة، حظر الأسلحة، وتجديد العقوبات

في أوائل مارس ٢٠٢٠، يسّرت Crisis Action إحاطة لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة من جانب «بيتي ساندي»، عضو تحالف نساء جنوب السودان. وأوعزت «بيتي» إلى الأمم المتحدة كيفية التعامل مع الحكومة الجديدة لدعم عملية السلام والأمن. وبعد الإحاطة، جدّد مجلس الأمن بالإجماع ولاية البعثة الأممية في جنوب السودان لعام جديد. وأشارت شخصية دبلوماسية بارزة في مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة لـ Crisis Action إلى أن "إحاطة «بيتي» تركت أثراً مباشراً وإيجابياً في المفاوضات».

وبعد شهور قليلة من تشكيل الحكومة الجديدة، يسّرت Crisis Action أنشطة الدعوة التي أدّت إلى تجديد الأمم المتحدة حظر الأسلحة والجزاءات المحدّدة الأهداف. لقد نظّمنا عدة مبادرات مشتركة قبل التصويت لإقناع الدول التي لم تحسم قرارها بعد بدعم التجديد. شملتْ هذه المبادراتُ انخراط المجتمع المدني في جنوب السودان مع أعضاء مجلس الأمن، وأنشطة دعوة خاصة من قبل قادة أفارقة بارزين، وعملاً إعلاميا عبر وسائل التواصل الاجتماعي من جانب The Elders، وقادة المجتمع المدني الإقليميين، وغيرهم.

أنهت Crisis Action الآن حملتها الخاصة بجنوب السودان بعدما تمّ تحقيق الأهداف الأولية؛ تحديداً توقيع اتّفاق السلام، وتشكيل حكومة جديدة. ونحن على ثقة أن منظمات المجتمع المدني التي لا تزال تعمل في جنوب السودان تنسّق عملها بشكل جيّد وتعتمد استراتيجية واضحة، لا سيما أن انعقاد جلسة لـ Crisis Action في مارس، ضمّت ٢٥ منظمة في جنوب السودان ومنظمات غير حكومية دولية، أسفرت عن وضع مخطط يعرض أولويات الدعوة المشتركة للسنة الأولى للحكومة الانتقالية.

بيتي ساندي عضو تحالف نساء جنوب السودان أثناء تيسير إحاطة لمجلس الأمن الدولي، مع دايفد شيرر، رئيس بعثة الأمم المتحدة إلى جنوب السودان.

## جائزة مفسد السلام الأولى

لفشل النخبة الجنوب سودانية على تحقيق السلام لشعبهم

كونه الرئيس، لعب سلفاكير دوراً أساسياً في التسبب بالمعاناة لشعب جنوب السودان على نطاق واسع. وارتكبت قوات مسلحة مدعومة من الحكومة العنف على أساس العرق ونهبت ودمّرت القرى،

سلفاكير، رئيس جنوب السودان، شمع بأول مفسد للسلام في جنوب السودان في شباط/فبراير ٢٠٢٠

تُوحّد Crisis Action المجتمع المدني بشكل مميّز جدّاً. وتفسح المجال أمام المنظمات للمشاركة مع بعضها البعض في وضع استراتيجيات جماعية خلاقة ومؤثّرة على السواء.

ديسماس نكوندا
صحافي ومدير تنفيذي
في Atrocities Watch Africa

# سوريا

النضال من أجل مستقبل أفضل للسوريين

## ٢٠١٩

**أكتوبر**

تصاعد العنف في شمال شرق سوريا نتيجة قرار الرئيس ترامب سحب القوات من المنطقة، الأمر الذي أدّى إلى غزو تركي.

## ٢٠٢٠

**يناير**

تجديد جزئي لمدة ٦ أشهر لقرار الأمم المتحدة بشأن المساعدات عبر الحدود.

**مارس**

اتّفاق روسيا وتركيا على وقف إطلاق النار في إدلب، بعد أشهر من القتال الذي أدّى إلى نزوح مليوني شخص.

**أبريل**

إشارة لجنة التحقيق التابعة للأمم المتحدة إلى أن الحكومة السورية و/أو حلفاءها مسؤولون على الأرجح عن الهجمات على المدارس، والمستشفيات، ومخيمات اللاجئين في شمال شرق البلاد.

**حزيران**

دخول قانون «قيصر» حيز التنفيذ في الولايات المتحدة، وفرض عقوبات على أفراد النظام السوري، وتهديد أي حكومة أو شركة دولية تدعم إعادة إعمار سوريا؛ بدء ارتفاع حالات كوفيد-١٩ بشكل ملحوظ.

**يوليو**

تبنّي مجلس حقوق الإنسان قراراً غير مسبوق بشأن سوريا، يفوّض لجنة تحقيق تابعة للأمم المتحدة بجمع المعلومات عن المحتجزين.

طفل يعاني من سوء التغذية يمسك بإصبع والده أثناء تلقيه العلاج في مستشفى في صنعاء ، اليمن.

تصوير محمد حمود / Getty Images

لا تعمل Crisis Action على تحفيز المجتمع المدني الروسي كي يستكشفَ وسائل جديدة وخلاقة لحماية المدنيين في سوريا فحسب، بل تتيح التعاون بين الناشطين ذوي التفكير المماثل - من روسيا وتركيا وسوريا والاتحاد الأوروبي وغيرها - بطرق نادراً ما كانت ممكنة في روسيا من قبل.

إيكاترينا سوكيريانسكايا
مديرة «مركز تحليل ومنع النزاعات

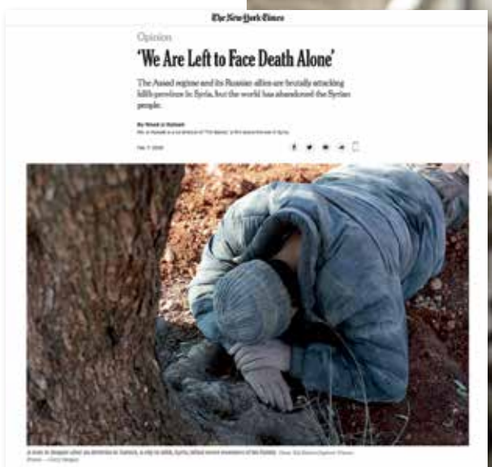
طوالَ العام الماضي، ركّز عمل Crisis Action بشأن سوريا على تجنّب التصعيد العسكري في إدلب، وإحراز التقدّم في إطلاق سراح المحتجزين ظلماً؛ والعمل مع وسائل الإعلام الروسية المستقلة والمجتمع المدني بغية تعزيز الفهم المحلي للنزاع والدور الذي تؤدّيه الحكومة الروسية فيه.

### تلافي وقوع مجزرة في إدلب

مع استعادة الحكومة السورية السيطرة على معظم الأراضي، كانت محافظة إدلب شمال غرب البلاد محور الجزء الأكبر من المعارك لأكثر من عام. وفي أواخر ٢٠١٩، أدّى تصعيد القوات الروسية والسورية للأعمال العدائية في إدلب، والقتال بين القوات التركية والروسية بالقرب من الحدود، إلى تفاقم الخطر على المدنيين. فتعرّضت المدارس والمستشفيات ومرافق طبية أخرى بشكل متكرر للقصف، في انتهاكٍ للقانون الدولي.

ومن خلال العمل مع الشركاء من المنظمات غير الحكومية، تولّت Crisis Action تنسيق الدعوة العاجلة لوقف الهجمات ضد المدنيين، وإقناع الأطراف المتحاربة بالاتّفاق على وقف إطلاق النار. ويشمل ذلك رسالةً من أعضاء البرلمان الأوروبي إلى رؤساء دول أوروبا وحلف الناتو يحثّونهم فيها على فرض عقوبات على شخصيات سياسية روسية بارزة إذا ما فشلوا في وقف الهجمات ضد المدنيين (وهي المرة الأولى التي يوجّه فيها ممثّلون منتخبون هذه الدعوة)، ومؤتمراً صحافياً لأعضاء البرلمان الأوروبي البارزين بناءً على هذه الرسالة، وحملةً عالمية على تويتر.

كما دعمت Crisis Action منتجي الفيلم الوثائقي «من أجل سما» (For Sama) الذي تمّ ترشيحه للأوسكار، للتحدّث عن الوضع في إدلب. وكتبت المخرجة «وعد الخطيب» مقالَ رأي في صحيفة «نيويورك تايمز»، وغطّت وسائل إعلام أخرى نداءً وجّهته خارجَ الأمم المتحدة لوقف استهداف المستشفيات. كما دعمت Crisis Action عرض الفيلم الأول في روسيا. وفي مارس، وافقت تركيا وروسيا على وقف إطلاق النار في إدلب، والذي لا يزال سارياً حتى وقت كتابة هذا التقرير، ما شكّل إنجازاً كبيراً على هذا المستوى.



The New York Times

Opinion

'We Are Left to Face Death Alone'

The Assad regime and its Russian allies are brutally attacking killth-province in Syria, but the world has abandoned the Syrian people.

مقال في نيويورك يصف كيف تقتل أسلحة أمريكية الصنع المدنيين في اليمن

# أمير المعري
## مغني راب من إدلب

«على الرغم من كل القنابل والعنف، أحد أكبر مخاوفنا في إدلب هو ببساطة نسياننا. فقد سئمت وسائل الإعلام من نقل أخبار الموت والدمار يوميّاً. لكن من دون اهتمامها، سيكون الضغط أقل للتوصل إلى حلّ.

مغني الراب السوري، أمير المعرّي، في صورة التقطت له في مدينة ادلب

الحرب مستعرة منذ أن كنت في الثانية عشرة من عمري. بالكاد أستطيع تذكّر السلام. لقد انتقدت الجناة من خلال موسيقاي، لكنني لم أفكر قط أن شيئاً سيتغير. حتى عندما بدأت العمل معCrisis Action ، لم أتوقع الكثير. عادةً لا تسمع أصوات مثل صوتي خارج سوريا.

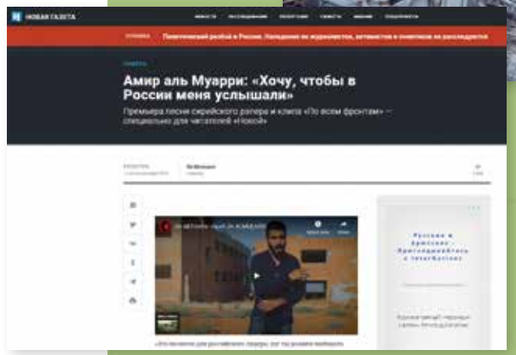
لكن Crisis Action أصرّت على أن أغنيتي «عكل الجبهات» كانت قوية. لقد ساعدوني على تحسين الإنتاج وإعداد فيديو مع ترجمة باللغات الإنجليزية والروسية والإسبانية والعربية. ثمّ أتاحوا لوسائل الإعلام التعرّف عليها. وبثّت «بي بي سي» الأغنية في أحد أبرز برامجها الإذاعية. وقالوا إن صوتي هو نوع الصوت الحقيقي الذي يحتاجون إليه لإضفاء الطابع الإنساني على النزاع.

منذ ذلك الحين، تغيّر مجرى الأمور بشكل كبير. على مدى شهور، استمرّ ورود الطلبات من التلفزيون والراديو والمطبوعات من فرنسا، وألمانيا، وتركيا، وإيطاليا، والسويد، ودول العالم العربي. وأصدرت شركة تسجيل في كاليفورنيا أغنيتي في الولايات المتحدة. وشاهد الملايين الفيديو الخاص بي، وشاركه الفنانون ومقدمو البرامج التلفزيونية ونجوم هوليوود. لولاCrisis Action لما كان حدث أي شيء من هذا القبيل.

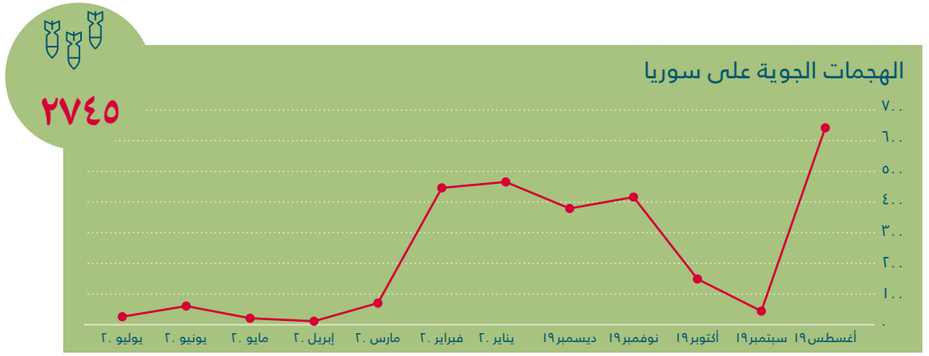
ثمّ سمعت مغنية الراب الروسية الرائعة «ماريسول» أغنيتي وسجلت رداً يستنكر سلوك حكومتها في سوريا. دعمتها Crisis Action لتصوير مقطع فيديو أيضاً، وحاورتني وسائل إعلام روسية مستقلة وتحدثت معي عن تجمع مناهض للحرب في سان بطرسبرغ. شعرت بالسعادة لأنني أظهر لهم أن السوريين ليسوا جميعاً إرهابيين، كما يريدهم بوتين أن يعتقدوا.

قبل كل شيء، شعرت بالارتياح لرؤية الناس في روسيا على استعداد للمخاطرة بسبل عيشهم لإظهار التضامن مع السوريين العاديين. لأول مرة في حياتي كراشد، أشعر ببصيص أمل، بأنّ أمرنا لن يُنسى، وسيأتي التغيير الذي نحتاجه».

رسومات فنية للإصدار المحدود للتعاون الفني بين أمير المعرّي وماريسول




فيديو الراب "ع كل الجهات" بتغطية من الصحيفة الروسية Novaya Gazeta




انفوجرافيك (بيان معلوماتي) يظهر انخفاض معدل الهجمات الجوية على سوريا بعد توقيع اتفاقية وقف اطلاق النار بين روسيا وتركيا في آذار/مارس ٢٠٢٠

### مغنّو الراب يتّحدون ضد الطغاة

في هذه الفترة، شكّل استخدامُ الموسيقى والفنّ لإنشاء روابط عابرة للحدود وجذب انتباه الرأي العام على نطاق أوسع إلى دور روسيا في الحرب السورية سمةً من سمات عملنا. وفي سبتمبر ٢٠١٩، دعمت Crisis Action إطلاق فيديو موسيقيّ لمغني الراب المقيم في إدلب «أمير المعري» (انظر الملف التعريفي أدناه). طالب الفيديو بوقف استهداف المدنيين في إدلب، وحاز على تغطية من جانب وسائل إعلامية كبرى بما فيها «الحرة»، و«العربي الجديد»، و«بي بي سي»، و«دير تاغس شبيغل»، و«نوفايا غازيتا»، فضلا عن أكثر من ١٦٠ ألف مشاهدةٍ حظيَ بها على حساباته الخاصة على وسائل التواصل الاجتماعي، ووصل إلى ملايين آخرين عبر المواقع الإلكترونية والقنوات الاجتماعية التابعة للآخرين.

وفي ديسمبر، عملت Crisis Action مع مغنية الراب الروسية «ماريسول»، التي أرادت الرد على «أمير» بإطلاق مسارها الخاص للتعبير عن التضامن مع السوريين المتضررين من النزاع وانتقاد دور القوات المسلحة الروسية. حقق الفيديو الذي ساهمنا في إنتاجه عشرات آلاف المشاهدات عبر الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي، وغطّته «نوفايا غازيتا» و«العربي الجديد» و«المدن» فضلا عن منصات صحافية أخرى. وأشاد كثيرون بشجاعة الفنانيْن في انتقاد حكومتيْهما علناً.

وبعد إصدار أغنية «ماريسول»، ساعدت Crisis Action على تنظيم «حوار سوري مناهض للحرب» في سان بطرسبرغ، استضافته «لجنة أمهات الجنود»، وحضره عدد كبير من الناشطين الروس، بمن فيهم «ماريسول»، وشارك مغني الراب السوري «أمير» عبر الفيديو. أتاح هذا الحدث إجراء حوار بين المجتمع المدني في البلديْن والتعبير عن التضامن عبر الفن. وكان هذا الاجتماع الأول من نوعه في روسيا.

بعد هذا الاجتماع، وتغطيته في صحيفة «نوفايا غازيتا»، خرجت سلسلة من التظاهرات الصغيرة إلى شوارع سان بطرسبرغ، في إشارة إلى تنامي الاعتراض على السياسة الروسية الرسمية في سوريا، وقد حرّك هذا الاعتراضَ جزئيّاً صدورُ تقارير أفضل أعدّها صحافيون مستقلون روس بدعم من Crisis Action.

### الضغط من أجل المساءلة والإفراج عن المعتقلين الأبرياء

واصلت Crisis Action العمل عن كثب مع جماعات حقوق الإنسان السورية وصنّاع السياسات الدوليين للضغط من أجل إطلاق سراح المدافعين عن حقوق الإنسان المحتجزين، والوصول العاجل إلى السجون، والحصول على معلومات عن مصير المفقودين، وإدراج الملف على جدول الأعمال الدولي، بما في ذلك من خلال إحاطةٍ في مجلس الأمن الدولي قدّمتها «وفاء مصطفى»، إحدى أفراد «عائلات من أجل الحرية».

ودعمنا العمل على المساءلة عن انتهاكات حقوق الإنسان في إدلب. وفي أغسطس ٢٠١٩، تمّ تشكيل لجنة تحقيق تابعة للأمم المتحدة للتحقيق في الهجمات على المدارس والمستشفيات في إدلب. وفي أبريل ٢٠٢٠، في استجابة مباشرة لمطالب المنظمات غير الحكومية، نُشرت النتائج التي توصّلت إليها اللجنة. وخلَصَ التقرير إلى أنه«محتمل للغاية» أن تكون الحكومة السورية و/أو حلفاؤها قد نفّذوا غارات جوية غير شرعية – قد تساهم هذه الخلاصة في تعزيز المسائلة في المستقبل.

# اليمن

## ٢٠١٩

**سبتمبر**

إعلان الحوثيين وقف إطلاق النار من جانب واحد لهجمات الطائرات بدون طيار والصواريخ التي تستهدف السعودية، وردّ السعوديين بالمثل بوقف مؤقت للضربات الجوية في أربع محافظات يمنية.

**نوفمبر**

موافقة الحكومة اليمنية والمجلس الانتقالي الجنوبي على تشكيل حكومة واحدة بهدف تمهيد الطريق أمام مفاوضات سياسية مع الحوثيين.

## ٢٠٢٠

**يناير**

زيادة الخسائر في صفوف المدنيين نتيجة تجدّد القتال بين الحكومة اليمنية والحوثيين.

**مارس**

تعليق الحكومة الأميركية بشكل أحادي لتمويلها للعمليات الإنسانية في المناطق التي يسيطر عليها الحوثيون في اليمن.

**أبريل**

إعلان المجلس الانتقالي الجنوبي «الإدارة الذاتية» في المحافظات الخاضعة لسيطرته، ما أدّى إلى تجدّد القتال في الجنوب.

**يونيو**

لا يحقق مؤتمر المانحين لليمن المساهمات المرجوّة بفارق مليار دولار، وتُحذّر الأمم المتحدة من اضطرارها لوقف أو تقليص ما يقارب ثلاث أرباع برامجها الإنسانية في اليمن.

**يوليو**

علّق تعديل تشريعي مبيعات الأسلحة والذخائر إلى المملكة السعودية والإمارات العربية المتحدة، صادق عليه مجلس النواب في الكونغرس الأمريكي؛ تعلن المملكة المتحدة استئناف مبيعات الأسلحة إلى السعودية.

طفل يعاني من سوء التغذية يمسك بإصبع والده أثناء تلقيه العلاج في مستشفى في صنعاء ، اليمن.

تصوير محمد حمود / Getty Images

من خلال رؤيتها السياسية ومشورتها الاستراتيجية، ساعدت Crisis Action مجموعاتٍ من المجتمع المدني اليمني، مثل مجموعتنا، على التواصل مع صنّاع السياسات الدوليين على أعلى المستويات. لقد أدّى دعم Crisis Action إلى رفع أصواتنا وتعزيز تأثيرنا، والمحافظة على تركيز الاهتمام العالمي على اليمن.

عبد الغني الإرياني
كبير الباحثين في «مركز صنعاء للدراسات الاستراتيجية

## رفع تكلفة الحرب

في أواخر ٢٠١٩، كانت محصلة الضحايا بين المدنيين في اليمن عند أدنى مستوياتها منذ خمس سنوات، لكنّ التصعيد العسكري طوال عام ٢٠٢٠ تسبّب بارتفاعها مرة أخرى. في هذا الإطار، ركّزت Crisis Action العمل الجماعي على السعي إلى وقف إطلاق النار والتقدّم بمحادثات السلام، بالإضافة إلى وقف بيع الأسلحة لاستخدامها في اليمن، وزيادة المساعدات الإنسانية (لا سيما بعد ازدياد الاحتياجات في ظل جائحة كوفيد-١٩)، وتعزيز المساءلة عن الجرائم المرتكبة.

وخلال هذه الفترة، ظهر دليل على أن تكاليف الحرب المتعلقة بالسمعة، كذلك التكاليف الفعلية، ربما بدأت بتغيير حسابات الأطراف المتحاربة. فقد سحبت الإمارات قواتها في يونيو ٢٠١٩، وأنهت مشاركتها في التحالف الذي تقوده السعودية. ويبدو أن المملكة تسعى إلى إنهاء الحرب، فقد اقترحت وقف إطلاق نار قصير الأمد في أبريل ٢٠٢٠. كذلك، اتّخذ الحوثيون خطوات نحو وقف التصعيد في أواخر ٢٠١٩، إضافةً إلى مشاركتهم بجدية في مفاوضات وقف إطلاق النار.

The New York Times

*Why Bombs Made in America Have Been Killing Civilians in Yemen*

President Trump sees arms deals as jobs generators for firms like Raytheon, which has made billions in sales to the Saudi coalition. The Obama administration initially backed the Saudis too, but later regretted it as thousands died.

مقال في نيويورك يصف كيف تقتل أسلحة أمريكية الصنع المدنيين في اليمن

# "اليمن: قصتهم، واجبنا"

## حضرة رئيس الوزراء

## توقفوا عن تأجيج الحرب في اليمن

الممثل البريطاني تشارلز دانس ، من فيديو "اليمن: قصتهم ، واجبنا"

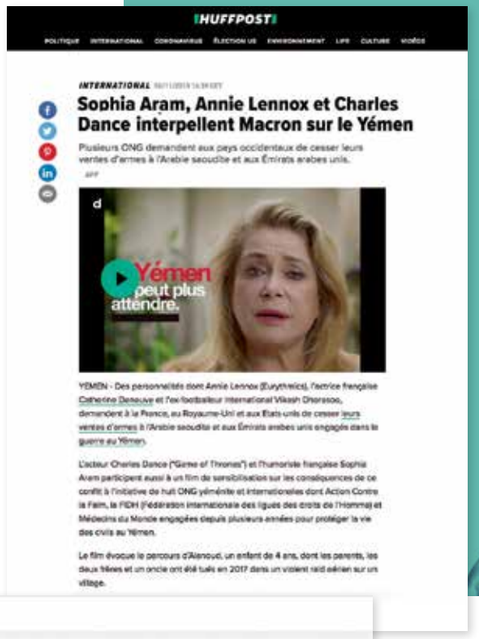
### ممارسة الضغوط في موضوع بيع الأسلحة

عملت Crisis Action مع الشركاء للضغط على الحكومات الغربية لوقف بيع الأسلحة إلى السعودية والإمارات لاستخدامها في اليمن. ودعمنا إنتاج ونشر مقطع فيديو يظهر مشاهير بريطانيين وفرنسيين يروون قصة فتاة يمنية صغيرة في السن قُتلت عائلتها في غارة جوية في العام ٢٠١٧. وبالاشتراك مع المخرجة اليمنية «خديجة السلامي»، تمّ إنتاج المقطع وحصد أكثر من ٢٠٠ مشاهدة على وسائل التواصل الاجتماعي وحظي بتغطية واسعة في وسائل الإعلام الرئيسية.

وعملنا أيضاً مع الشركاء لدعم وترويج لوحة جدارية تدين صادرات الأسلحة الفرنسية تعود لفنان الشارع اليمني الشهير «مراد سبيع»، تمّ الكشف عنها في باريس في نوفمبر ٢٠١٩. رافق هذا العمل الفني عريضة حملت ٢٥٠,٠٠٠ توقيع، دُعي المارة لإضافة أسمائهم إليها. وغطّت وسائل الإعلام الفرنسية والدولية الكشف عن اللوحة على نطاق واسع، وتلا ذلك اجتماع بين «سبيع» والمنظمات غير الحكومية ومستشاري الرئيس ماكرون. وأخبرنا مسؤول فرنسي أن عملنا غيّر وجهة النظر الفرنسية حول اليمن، رغم أنه حتّى كتابة هذا التقرير، يتواصل بيع الأسلحة الفرنسية إلى السعودية والإمارات.

وفي الولايات المتحدة، نسّقت Crisis Action التعامل مع صنّاع السياسات من خلال ائتلاف متنوّع، بما في ذلك الشركاء القدامى والحلفاء الجدد. ونظمنا مجموعة من ١٠٠ قائد روحي مسيحي يمثّلون الولاياتِ الأميركيةَ الخمسين كافّةً لإصدار دعوة عامة لوقف مبيعات الأسلحة الأميركية إلى السعودية والإمارات. وعملنا أيضاً مع «سي أن أن» على تقرير كشف الأسلحة الأميركية التي يتمّ نقلها إلى الميليشيا اليمنية أو فقدانها لصالحها، وقد استَشهَدَ بهذا التقرير المشرّعون الأميركيون من كلا الحزبيْن. وفي يوليو ٢٠١٩ ويوليو ٢٠٢٠، أقرّ مجلس النواب الأميركي تعديلات رغم عدم سنّها على شكل قانون، لتعليق مبيعات الأسلحة إلى السعودية والإمارات، ما بعث رسالة واضحة مفادها أن البلديْن يخاطران بتحمّل عواقب ثنائية بمواصلة النزاع.

وفي ألمانيا، ساعدت Crisis Action على تنظيم رسالة حملت توقيع ٥٦ منظمة غير حكومية تدعو الحكومة الألمانية إلى حظر تصدير الأسلحة إلى جميع أعضاء التحالف الذي تقوده السعودية والإمارات. وفي وقت لاحق من ذلك الشهر، مدّدت الحكومة تعليقها لبيع الأسلحة للسعودية.



HUFFPOST

INTERNATIONAL

Sophia Aram, Annie Lennox et Charles Dance interpellent Macron sur le Yémen

Plusieurs ONG demandent aux pays occidentaux de cesser leurs ventes d'armes à l'Arabie saoudite et aux Émirats arabes unis.



YEMEN - Des personnalités dont Annie Lennox (Eurythmics), l'actrice française Catherine Deneuve et l'ex-footballeur international Vikash Dhorasoo, demandent à la France, au Royaume-Uni et aux États-unis de cesser leurs ventes d'armes à l'Arabie saoudite et aux Émirats arabes unis engagés dans la guerre au Yémen.

L'acteur Charles Dance ("Game of Thrones") et l'humoriste française Sophia Aram participent aussi à un film de sensibilisation sur les conséquences de ce conflit à l'initiative de huit ONG yéménite et internationales dont Action Contre la Faim, la FIDH (Fédération internationale des ligues des droits de l'Homme) et Médecins du Monde engagées depuis plusieurs années pour protéger la vie des civils au Yémen.

Le film évoque le parcours d'Alanoud, un enfant de 4 ans, dont les parents, les deux frères et un oncle ont été tués en 2017 dans un violent raid aérien sur un village.

ALJAZEERA

NEWS / YEMEN

Yemeni artist paints arms message for France with war mural

*The Last Dance of the Dead mural in Paris denounces France's weapons sales to the Saudi-led coalition fighting in Yemen.*

Three dangling bodies painted against a blood-red background shocked passersby in central Paris on Tuesday after a Yemeni artist unveiled a mural to denounce French arms sales to the Saudi-led coalition fighting in his homeland.

The three-metre (10 feet) high mural, titled Last Dance of the Dead, was created by Murad Subay.

MORE ON ARTS & CULTURE

In Pictures: Morocco village riffs on Jimi Hendrix legends, myths

Mexico cave shows humans lived in the Americas 30,000 years ago

كان لجدارية مراد سبيع صدى عبر اللغات والقارات.

### كوفيد يفاقم الأزمة الإنسانية

منذ مطلع ٢٠٢٠، بدأت التحديات الشديدة الناجمة عن كوفيد-١٩ بازدياد الوضع الإنساني المتردي أساساً في اليمن سوءاً، حيث يعتمد ٨٠٪ من السكان على المساعدات الإنسانية، وحيث لا يعدّ الحصول على المياه النظيفة أمراً مسلّماً به. وفي خطوة سيئة التوقيت، أعلنت الولايات المتحدة عن خطط لتعليق المساعدات للبرامج الموجّهة للأراضي التي يسيطر عليها الحوثيون. وعملت Crisis Action مع الشركاء لدقّ ناقوس الخطر ولفت انتباه وسائل الإعلام بسرعة، بما فيها «واشنطن بوست»، ما تسبّب بردّ فعل عكسي في الكونغرس الأميركي وأخّر تعليق المساعدات.

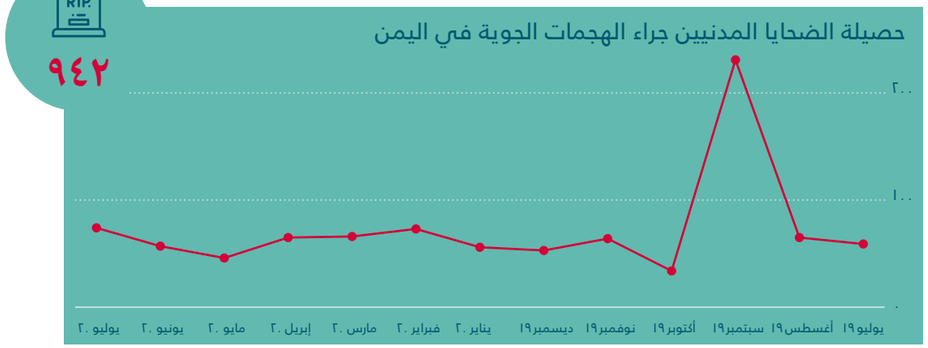
ونظراً إلى أن كوفيد-١٩ جعل الاجتماعات الشخصية مستحيلة، نظّمت Crisis Action أيضاً جلسات إحاطة افتراضية حول الصراع والوضع الإنساني في اليمن للّجنة الفرعية للشرق الأوسط في مجلس النواب الأميركي ومكاتب التنمية والمكاتب الخارجية في المملكة المتحدة، ما ساعد الشركاء، بما في ذلك «مواطنة»، و»مركز صنعاء»، و»مجموعة الأزمات الدولية» على التحدث مباشرة إلى صنّاع السياسات في الولايات المتحدة والمملكة المتحدة.

وجمعت Crisis Action أيضاً شركاء يمنيين ودوليين لمعالجة النقص الكبير في التمويل للاستجابة الإنسانية في اليمن. وفي الفترة التي سبقت مؤتمر المانحين في يونيو، أقمنا جلستيْ إحاطة عن بعد بحضور كبير للمجتمع المدني اليمني للتحدّث مباشرةً إلى صنّاع السياسات الغربيين والصحافيين الدوليين، ما وفّر تغطية إعلامية مؤثّرة. لكن للأسف، لم يقدّم المانحون سوى ما يزيد قليلاً على نصف المبلغ الذي قالت الأمم المتحدة إنه مطلوب - ما أدّى إلى عجز قدره مليار دولار بسبب نقص التمويل من جانب دول الخليج. رداً على ذلك، عملت Crisis Action مع «سي أن أن» على خبر رفيع المستوى يربط نقص المساعدات السعودية والإماراتية والأميركية بخطر المجاعة المتزايد في اليمن، وفي غضون أيام من بثّه، أعلنت السعودية والكويت عن تقديم أكثر من ربع مليار دولار كمساهمات في إطار مساعدات جديدة.

### دعم عملية السلام وتعزيز المساءلة

بنت Crisis Action علاقات مثمرة مع أبرز المسؤولين الأمميين والحكوميين الكبار الذين يعملون على عملية السلام في اليمن واستفادت منها، ما ساعد على دفع الأطراف المتحاربة للتفاوض. وقدّمنا استشارات استراتيجية ودعمنا الإحاطات المقدّمة للمسؤولين ووسائل الإعلام، وساعدنا على نشر مقالات رأي ومقالات مؤثرة لأصوات يمنية وغربية بارزة.

واستمرّت Crisis Action بالضغط من أجل المساءلة والعدالة في ملف الانتهاكات في اليمن. وتولّينا تنسيق حملة ناجحة للشركاء في العام ٢٠١٩ لضمان تجديد ولاية فريق خبراء الأمم المتحدة في اليمن وتمكينها، فضلاً عن تيسير اجتماعات للشركاء مع أعضاء فريق الخبراء ومسؤولين كبار من الولايات المتحدة والأمم المتحدة.




انفوجرافيك (بيان معلوماتي) يظهر انخفاض معدل القتلى المدنيين بسبب الهجمات الجوية في اليمن

# وقف إطلاق نار

تعزيز وقف إطلاق نار شامل استجابة لفيروس كورونا (COVID-19)

تلقى المناشدة العالمية لوقف اطلاق النار اهتماماً متزايداً حول العالم

يجب علينا إعلاء أصوات السلام لإغراق أصوات الرصاص.

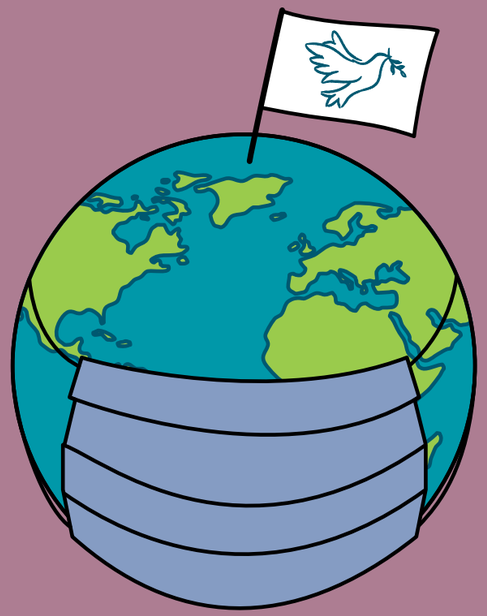
أنطونيو غوتيريش
الأمين العام للأمم المتحدة

لدى تفشي وباء كوفيد-١٩، دعا الأمين العام للأمم المتحدة إلى وقف إطلاق نار شامل للمساعدة على الاستجابة للفيروس فشرّعت Crisis Action على الفور في العمل لحشد الدعم.

نظمنا مؤتمريْن عبر الفيديو لأكثر من ١٣٠ منظمة غير حكومية دولية؛ ونسّقنا توجيه رسائل إلى مجلس الأمن والاتحاد الإفريقي، بتوقيع أكثر من ٢٠٠ منظمة من ٣٥ دولة؛ وعملنا مع الشركاء للحصول على تصريحات مناسبة التوقيت من «ماري روبنسون» و»بان كي مون» وعدد من وزراء الخارجية لدعم وقف إطلاق النار.

وبدعم من الحملة، حصدت عريضة على موقع Avaaz أكثر من مليونَين ومائتي ألف توقيع (٢,٢) ونالت دعمَ البابا فضلا عن أصوات بارزة أخرى، ووصل هاشتاغ #GlobalCeasefire وهاشتاغ #Doves4Peace إلى أكثر من ٨,٦ ملايين شخص حول العالم على وسائل التواصل الاجتماعي. وضمنت Crisis Action حصول هذه المبادرات على تغطية إعلامية عالمية رفيعة المستوى من «نيويورك تايمز» إلى «سي أن أن بالعربية».

وفي غضون أسابيع من الدعوة الأولى، دعمت ١١٠ دولة وقف إطلاق النار ووافق ٢٤ طرفاً متحارباً في ١١ منطقة نزاع، بما فيها جنوب السودان وسوريا واليمن، على وقف القتال، ونتيجةً لذلك حلّت تهدئة مؤقتة للعنف في بعض مناطق الصراع الأكثر تدميراً في العالم. وفي الأول من يوليو، بعد تأخير ملحوظ، أقرّ مجلس الأمن قراراً يؤيّد وقف إطلاق نار شامل.



# الساحل

التحالف من أجل الساحل

في منطقة الساحل، يقف المجتمع المدني على خط المواجهة في الأزمة ويتمتع بخبرة فريدة لا يكترث لها سوى عدد قليل جداً من صنّاع القرار. ومن خلال المساعدة على إنشاء «التحالف من أجل الساحل»، رفعت Crisis Action صوت غرب إفريقيا إلى جماهير جديدة على مستوى العالم.

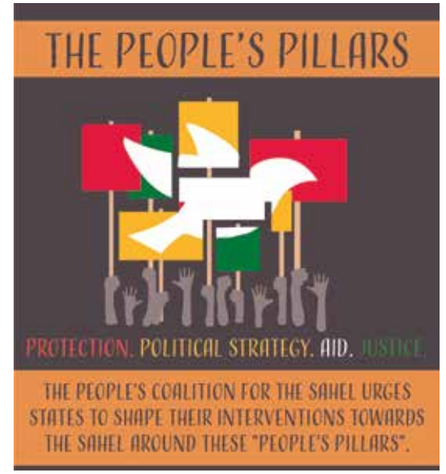
نياغالي باغايوكو
رئيسة «شبكة قطاع الأمن الإفريقي

نازح يحمل طفل داخل البيت الذي يتم استضافته فيه بعد هروبه من قريته في منطقة مالي الوسطى.

تصوير ميشيل كاتاني / وكالة الأنباء الفرنسية / Getty Images

تواجه منطقة الساحل في غرب إفريقيا أزمات حادة على مستويات الأمن والحوكمة والصحة، بدأت تتفاقم بشكل كبير في العام ٢٠١٩. وتسبّبت الهجمات الجماعية المتكررة على يد الجماعات المتطرفة العنيفة حول الحدود بين مالي وبوركينا فاسو والنيجر بحالة ذعر، ما أجبر مئات الآلاف على الفرار من منازلهم، في ما تحوّل إلى أزمة النزوح الأسرع تنامياً في العالم.

وبات الوضع خطيرا وقابلا للتوسّع نحو دول أخرى، وفاقم ظهور كوفيد-١٩ من التهديد تجاه المدنيين والاستقرار الإقليمي، كما فعل انقلابٌ أغسطس ٢٠٢٠ في مالي، وقتل العاملين في المجال الإنساني في النيجر في الشهر نفسه. ومنحت حكومات الساحل وحلفاؤها الأولوية للعمل العسكري ضد الجماعات المتطرفة العنيفة، وفشلت في حماية المدنيين، ولم تستثمر سوى القليل في معالجة المشاكل الإنسانية ومشاكل الحوكمة الكامنة وراء الأزمة.




شعار "تحالف الشعب من أجل الساحل" يحتوي على ركائز الشعب: الحماية، والاستراتيجية السياسية؛ المساعدة والعدالة

## الدعوة إلى تغيير النهج: تحفيز مبادرة سلام جديدة بقيادة محلية

في مارس ٢٠٢٠، أطلقت Crisis Action حملة استجابة طارئة في منطقة الساحل جامعةً تحالفاً متنوعاً يضمّ حوالي ٥٠ شريكاً إفريقيّا ودوليّاً يدعو إلى تغيير الاستراتيجية المُعتَمَدَة.

وبعد فترة وجيزة من تشكيله، مَكّنّا التحالف على إحاطة صنّاع السياسات من الولايات المتحدة والمملكة المتحدة والاتحاد الأوروبي والأمم المتحدة بالمعلومات، وقد اتفقوا على الحاجة إلى استجابة أوسع نطاقاً لا تركّز فقط على مكافحة الإرهاب. وفي يونيو، ساعدت Crisis Action التحالف على تنظيم إحاطة إعلامية قبل اجتماع وزاري كبير، وأدّى ذلك إلى تأمين التغطية الإعلامة لوجهة نظر التحالف.

في ١٦ يوليو، منحنا التحالف طابعاً رسمياً في إطار مبادرة سلام نافذة بقيادة محلية: «التحالف من أجل الساحل». وتمّ إطلاقه رسمياً خلال حدث عبر الإنترنت تولّت بثّه مباشرةً شريكة Crisis Action «الحركة العالمية لحقوق الإنسان» وشاهده آلاف الأشخاص حول العالم، بمن فيهم صنّاع السياسات، وقد غطّته عشرات وسائل الإعلام المحلية والدولية، بما فيها Le Monde، و»إذاعة فرنسا الدولية» (RFI)، وJeune Afrique، و»بي بي سي»، و»إذاعة صوت أميركا» (VOA).

وساعدت Crisis Action أيضاً التحالف على إطلاق «ركائز الشعب» التي تحدّد أربع أولويات؛ الحماية، والاستراتيجية السياسية، والمساعدة والعدالة، وبدأ التحالف بمراقبة استجابة الحكومات لهذه الركائز.

ثمّة مؤشرات على وصول الرسالة وتأثيرها على تحوّل التركيز بين اللاعبين الرئيسيين، بما في ذلك فرنسا التي لديها ٥٥ جندي على الأرض. فقد ازداد الاستنكار العلني للعنف ضد المدنيين. وفي يونيو، في أقوى تصريح لها حتى اليوم، حذّرت وزيرة الدفاع الفرنسية من أن بلادها قد تعيد النظر في دعمها العسكري في حال واصلت القوات المسلحة في المنطقة انتهاك القانون الدولي.

Le Monde Afrique – SAHEL

Au Sahel, une coalition « citoyenne » pour porter la voix de la société civile

Pour les acteurs de cette initiative, la lutte antiterroriste ne peut constituer l'unique réponse à la crise sécuritaire.

Par Sophie Douce – Publié le 16 juillet 2020 à 19h00 - Mis à jour le 16 juillet 2020 à 20h39

Lecture 8 min

¶ Pour ne rien manquer de l'actualité africaine, inscrivez-vous à la newsletter du « Monde Afrique » depuis ce lien. Chaque samedi à 6 heures, retrouvez une semaine d'actualité et de débats traitée par la rédaction du « Monde Afrique ».

Édition du jou

Lire le journal

Les éditions

Les plus lus

rfi

Une coalition citoyenne pour le Sahel

Face au drame que traverse le Sahel, la société civile tente de se faire entendre. Plusieurs de ses représentants ouest-africains cherchent de mettre en place une coalition citoyenne pour que les problèmes des populations civiles soient pris en compte par ceux qui, au niveau national et international, mènent la guerre contre le terrorisme.

اطلاق "تحالف الشعب من أجل الساحل"

# العراق

في أكتوبر ٢٠١٩، خرج مئات الآلاف من المتظاهرين إلى شوارع العراق للمطالبة بوضع حدّ للفساد المستشري. وردّت قوات الأمن باستخدام القوة بشكل مفرط. وبين أكتوبر ٢٠١٩ ومايو ٢٠٢٠، قُتل أكثر من ٢٠٠٠ متظاهر وجُرح ٢٧,٠٠٠. فأطلقت Crisis Action استجابة لوقف العنف.

## حماية المتظاهرين في العراق

أحد المتظاهرين اليافعين في مدينة البصرة الجنوبية يتظاهر ضد انقطاع الخدمات والكهرباء.

تصوير حسين فالح / وكالة الأنباء الفرنسية / Getty Images

وفي ظل استحالة تنظيم اجتماعات أو أنشطة شخصية على أثر الوباء، نظّمت Crisis Action ندوة عبر الإنترنت للناشطين العراقيين للمطالبة باتخاذ إجراءات لوقف وحشية قوات الأمن الحكومية. واستضافت الندوة التي عُقدت باللغة العربية، بالاشتراك مع «جمعية الأمل العراقية»، متحدثين عراقيين من خمس محافظات بحضور أكثر من ١٠٠ شخص، بمن فيهم صحافيون منFinancial Times، و»وكالة الصحافة الفرنسية» (AFP)، وThe National، و»الإذاعة الوطنية العامة» (NPR)، ودبلوماسيون سويديون وهولنديون وفرنسيون وأميركيون.

# مجلس الإدارة

### الدكتورة أنا نيستات (رئيسة المجلس)

المديرة القانونية في «مؤسسة كلوني للعدالة». قبل ذلك، شغلت «آنا» منصب المدير الأول للبحوث لدى «منظمة العفو الدولية». وأجرت أكثر من ٦٠ تحقيقاً في مناطق النزاع حول العالم، وسبق أن ألّفت أو شاركت في تأليف أكثر من ٤٠ تقريراً لـ«هيومن رايتس ووتش».

### ريغن إي رالف

الرئيسة والمديرة التنفيذية لدى «الصندوق العالمي لحقوق الإنسان». شغلت سابقاً منصب نائب الرئيس لشؤون الصحة وحقوق الإنجاب لدى «مركز القانون الوطني للمرأة» ومديرة قسم حقوق المرأة في «هيومن رايتس ووتش».

### بول فليتشر (أمين الصندوق)

رئيس «التعليم للجميع» LeadersQuest عضو مجلس إدارة Systemiq وGIC. يتمتّع «بول» بخبرة كبيرة في مجال الخدمات المالية والأسواق الناشئة والأسهم الخاصة.

### خالد منصور

مستشار مستقل في مجال الاتصالات وحقوق الإنسان. شغل سابقاً منصب المدير التنفيذي في «المبادرة المصرية للحقوق الشخصية» ومدير الاتصالات في «اليونيسف».

### أرنولد تسونغا

محامٍ بارز في مجال حقوق الإنسان في إفريقيا والمدير المقيم الأول في زمبابوي لدى «المعهد الديمقراطي الوطني» (NDI). شغل سابقاً منصب مدير إفريقيا لدى «لجنة الحقوقيين الدولية»، والمدير التنفيذي لدى منظمة «محامي زمبابوي في مجال حقوق الإنسان».

### جاكلين منى موسيتوا

محامية دولية وخبيرة تنمية. سابقاً: شريكة إدارية في «مجموعة هوجا للقانون» (Hoja Law Group) وعملت في «المحكمة الخاصة بسيراليون» و«منظمة التجارة العالمية» وهي عضو مجلس إدارة «البنك المركزي في زامبيا».

### منى يونس

مستشارة مستقلة في مجالات التنمية المؤسساتية وحقوق الإنسان والشرق الأوسط. شاركت «منى» في تأسيس «الصندوق العربي لحقوق الإنسان» و«الصندوق العالمي لحقوق الإنسان».

### برونو ستاغنو أوغارتي

نائب المدير التنفيذي لأنشطة المناصرة في «هيومن رايتس ووتش». شغل سابقاً منصب وزير خارجية كوستاريكا، وسفير لدى الأمم المتحدة، ورئيس موظفي وزارة الخارجية، ومدير تنفيذي في منظمة «Security Council Report».

# الجهات المانحة والشركاء الخيريون

تتلقى Crisis Action الدعم المالي من مجموعة من المؤسسات والحكومات والأفراد. بالإضافة إلى ذلك، يقدّم جميع الشركاء الأساسيين في Crisis Action مساهمة مالية سنوية، باستثناء أولئك الموجودين في الجنوب العالمي. شكراً لجميع المانحين على جعل عملنا ممكناً. إن الأسماء التي تظهر أدناه تبرّعت بمبلغ ٥٠٠٠ جنيه إسترليني على الأقلّ مع عدم ذكر المتبرعين المجهولين.

### المؤسسات والأفراد

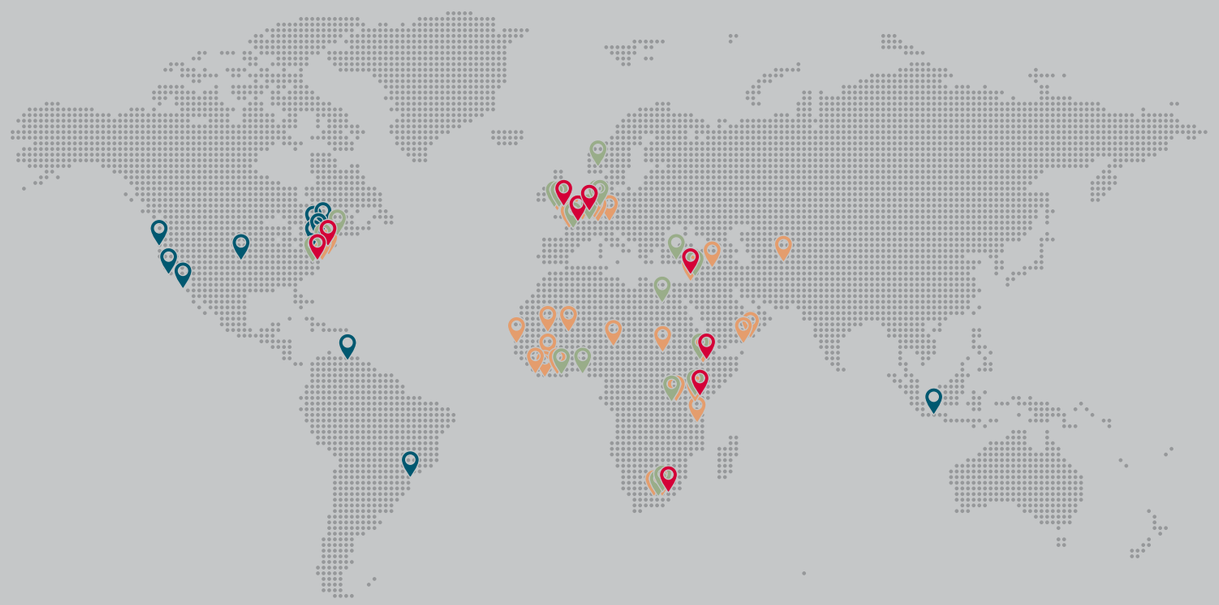
- صندوق إيغل
- مؤسسة جرينباوم *
- صندوق جوزيف راونتري الخيري
- مؤسسة كيرففل *
- مؤسسة لود ستار
- مؤسسة ندونا *
- صندوق نيو فانتشر
- مؤسسات أوبن سوسايتي
- مؤسسة بيرز *
- روبرت بوش ستيفتونغ
- صندوق روكفلر بروذرز
- مؤسسة سيليكون فالي كوميونيتي
- مؤسسة سكول
- صندوق ستانلي أند ماريون بيرغمان فاميلي الخيري
- سوزان غيبسون

### الحكومات

- وزارة الشؤون الخارجية والتجارة في إيرلندا (صندوق ستابيليتي).
- الاتحاد الأوروبي ووزارة خارجية ألمانيا الاتحادية كجزء من مبادرة السلام السورية، التي تنفّذها مؤسسة GiZ.
- الشؤون العالمية الكندية.
- وزارة الشؤون الخارجية السويدية.

* تعرب Crisis Action عن امتنانها بشكل خاص لهؤلاء المانحين لتزويدنا بدعم غير مقيد وعلى مدى عدة سنوات.

# شبكتنا



الشركاء الرئيسيون

شركاء الحملات

أعضاء الشبكة

مواقع مكاتب كرايسس أكشن

# الشركاء الأساسيون

- Oxfam International
- PAX
- Permanent Peace Movement
- Physicians for Human Rights (PHR)
- Refugees International
- Saferworld
- Save the Children - UK
- Stichting Vluchteling
- Support To Life
- Tearfund
- The Elders
- Trócaire
- UNITE
- War Child - Netherlands
- War Child - UK
- West Africa Network for Peacebuilding (WANEP)
- Women International Peace Centre
- World Vision - UK
- World Vision International
- Institute for Peace and Security Studies (IPSS)
- Institute for Security Studies (ISS)
- International Center for Policy and Conflict (ICPC)
- International Crisis Group (ICG)
- International Federation for Human Rights (FIDH)
- International Medical Corps UK
- International Refugee Rights Initiative (IRRI)
- International Rescue Committee
- Islamic Relief - UK
- Islamic Relief Worldwide
- Médecins du Monde
- Mensen met een Missie
- Mercy Corps
- Nobel Women's Initiative
- Nonviolent Peaceforce
- Norwegian Refugee Council (NRC)
(CECORE)
- Centre for Democracy and Development (CDD)
- Centre for the Study of Violence and Reconciliation (CSVR)
- Chatolic Agency for Overseas Development (CAFOD)
- Christian Aid
- Concern - UK
- Concordis International
- Cordaid
- Global Centre for the Responsibility to Protect (GCR2P)
- Human Rights First
- Human Rights Watch
- Humanitarian Aid Relief Trust (HART)
- Humanity and Inclusion (formerly Handicap International)
- IHH (Insani Yardim Vakfi) (Humanitarian Reflief Foundation)
- 11.11.11
- Action contre la faim (ACF)
- Aegis Trust UK
- African Centre for Justice and Peace Studies (ACJPS)
- African Research and Resource Forum (ARRF)
- Agency for Cooperation on Research in Development (ACORD)
- Amnesty - UK
- Amnesty International
- Arab NGO Network for Development (ANND)
- Atrocities Watch Africa
- Cairo Institute for Human Rights Studies (CIHRS)
- CARE France
- CARE International UK
- Center for Civilians in Conflict (CIVIC)
- Centre for Conflict Resolution

# الشركاء في الحملات

- Search for Common Ground
- “Secours Islamique France”
- Solidarités International
- SOS-Civisme-Niger
- South Sudan Action Network on Small Arms (SSANSA)
- South Sudan Women's Empowerment Network (SSWEN)
- Sudan Focal Point Europe
- Syria Relief
- Syria Relief & Development (SRD)
- Syrian American Medical Society
- Ta'afi Initiative
- The Khost United Youth Association in Afghanistan
- The Sentry
- The Syria Campaign
- The South African Institute of International Affairs
- Thinking Africa
- Timbuktu Institute
- Transparency International
- Union des Organisations de Secours et Soins Médicaux (UOSSM)
- Union fraternelle des croyants
- United States Institute of Peace (USIP)
- Violations Documentation Center in Syria (VDC)
- Wathi
- Win Without War
- Wogood for Human Security
- Women for Afghan Women (WAW)
- Women in Law and Development (Mali)
- Women Now for Development
- Yemen Relief and Reconstruction Foundation
- Yemen Solidarity Network
- International IDEA
- International Medical Corps USA
- International Youth for Africa (IYA)
- Life Peace Institute (LPI)
- Ligue Tchadienne des Droits de l'Homme
- Lutherian World Relief
- Mothers of Abductees Association
- Mouvement Burkinabé des Droits de l'Homme et des Peuples
- Mwatana Organisation for Human Rights
- Najda Now
- National Security Action
- Nonviolent Peaceforce
- Observatoire Kisal
- Observatoire des Armements
- Open Society European Policy Institute (OSEPI)
- Oxfam-Pan African Office
- Pan African Lawyers Union (PALU)
- Peace Coalition for South Sudan (PECOSS)
- People in Need (PIN)
- Plan International
- Première Urgence Internationale
- Réseau de Réflexion Stratégique sur la Sécurité au Sahel
- Réseau des femmes de foi pour la Paix au Burkina Faso (REFFOP)
- Réseau nigérien pour la gestion non violente des conflits
- Réseau Panafricain Pour la Paix, la Démocratie et le Développement (Niger)
- Safety and Risk Mitigation Organization (SRMO)
- Sana'a Center for Strategic Studies
- Sawa Association for Development and Aid
- Community Empowerment for Progress Organization (CEPO)
- “Coordination des Associations des Femmes de l'Azawad”
- Coordination Nigérienne des ONG et Associations Féminines du Niger
- Daughters of Mumbi Global Resource Center
- Dawlaty
- Denis Hurley Peace Institute
- Dialogue and Research Initiative (DRI)
- Disabled Agency for Rehabilitation and Development (DARD)
- End Impunity Organization (EIO)
- Enough Project
- EVE Organization for Women Development
- Families for Freedom
- “Federation of Women Lawyers“
- Fellowship of Christian Councils and Churches in the Great Lakes and Horn of Africa (FECCLAHA)
- FEMNET
- Fokus Sahel
- Friends Committee on National Legislation
- Human Rights Documentation Organization (HURIDO)
- Idlib Health Directorate
- Institut de Recherche pour le Développement (IRD)
- Institut français des relations internationales (Ifri)
- Institut malien de Recherche Action pour la Paix
- Institute for Justice and Reconciliation (IJR)
- InterAction
- International Commission of Jurists
- Action Des Chretiens Pour L'Abolition De La Torture (ACAT)
- Action for Sama Campaign
- Action Mopti
- Adopt a Revolution
- Afghanistan Justice Organisation
- Afghanistan Research and Evaluation Unit (AREU)
- African Leadership Centre
- African Security Sector Network (ASSN)
- Africans Rising
- Afrikajom Center
- Alliance Internationale pour la défense des droits et libertés (AIDL)
- ArtLords
- Assistance Mission for Africa (AMA)
- Association des Juristes Maliennes (AJM)
- Association des Blogueurs du Mali
- Association Malienne des Droits de l'Homme (AMDH)
- Association of Evangelicals in Africa (AEA)
- Association pour la promotion de l'élevage au Sahel (APESS)
- Baytna Syria
- Better World Campaign
- Caesar Families Association
- Carrot Co.
- Center for Justice and International Law (CEJIL)
- Centre Afrika Obota
- Centre Diocésain de Communication
- Centre for Humanitarian Dialogue
- Centre pour la gouvernance démocratique
- Collectif contre l'impunité et la stigmatisation des communautés (CISC)

# تقرير النشاطات
## للسنة المالية المنتهية ٣١ أيار/مايو ٢٠٢٠

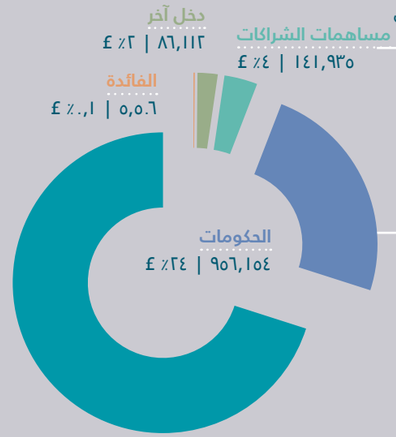
البيانات المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠

| | ٢٠٢٠ جنيه إسترليني | ٢٠١٩ جنيه إسترليني | ٢٠٢٠ دولار أمريكي | ٢٠١٩ دولار أمريكي |
|---|---|---|---|---|
| **الدخل** | | | | |
| المؤسسات والأفراد | ٢,٧٨٤,٩٢٩ | ٢,٦٦٩,٦٦٥ | ٣,٤٣٧,٥٤٩ | ٣,٣٦٦,٧٦٨ |
| الحكومات | ٩٥٦,١٥٤ | ١,٠٥٤,٤٨٨ | ١,١٨٠,٢١٩ | ١,٣٢٩,٨٣٦ |
| مساهمات الشراكات | ١٤١,٩٣٥ | ١٢٩,٧٠٧ | ١٧٥,١٩٧ | ١٦٣,٥٧٦ |
| دخل آخر | ٨٦,١١٢ | ٤٠,١٣١ | ١٠٦,٢٩١ | ٥٠,٦١٠ |
| الفائدة | ٥,٥٠٦ | ٥,٣٠٩ | ٦,٧٩٦ | ٦,٦٩٥ |
| **المجموع الكلي**[1] | ٣,٩٧٤,٦٣٦ | ٣,٨٩٩,٣٠٠ | ٤,٩٠٦,٠٥٢ | ٤,٩١٧,٤٨٥ |
| **المصروفات** | | | | |
| الرواتب والتكاليف ذات الصلة | ٣,٠٠٣,٠١٧ | ٢,٦٠٠,٦١١ | ٣,٧٠٦,٧٤٤ | ٣,٢٧٩,٦٨٢ |
| الايجار | ٢٧٣,١١٤ | ٢٥٢,٦٧٢ | ٣٣٧,١١٥ | ٣١٨,٦٥٠ |
| السفر والتكاليف ذات الصلة | ٢٤٨,٠٥١ | ٤٥٨,٥٨٧ | ٣٠٦,١٧٩ | ٥٧٨,٣٣٣ |
| تكنولوجيا المعلومات، والاتصالات، واللوازم المكتبية | ١٥٦,٦٢٢ | ١٦٩,٨٧٧ | ١٩٣,٣٢٤ | ٢١٤,٢٣٥ |
| المنشورات | ٩٠,٦١٢ | ٧٨,٧٤٤ | ١١١,٨٤٧ | ٩٩,٣٠٦ |
| الفعاليات | ٩,٧٩٢ | ٢٤,١٣٥ | ١٢,٠٨٦ | ٣٠,٤٣٨ |
| الأتعاب المهنية | ١١٧,٦٠٨ | ٩٩,٨٢١ | ١٤٥,١٦٨ | ١٢٥,٨٨٦ |
| الغاء الأصول | ١٧,٧٨٤ | ١٦,٠٧٥ | ٢١,٩٥٢ | ٢٠,٢٧٢ |
| الرسوم المالية | ٤٤,٤٩٠ | ٩,٣٤٣ | ٥٤,٩١٦ | ١١,٧٨٢ |
| تراجع قيمة العملة | ٥,٥٣١ | ٥,٥٣١ | ٦,٨٢٧ | ٦,٩٧٥ |
| **المجموع الكلي** | ٣,٩٦٦,٦٢١ | ٣,٧١٥,٣٩٦ | ٤,٨٩٦,١٥٩ | ٤,٦٨٥,٥٦٠ |
| (العجز)/الفائض قبل الضرائب | ٨,٠١٥ | ١٨٣,٩٠٤ | ٩,٨٩٣ | ٢٣١,٩٢٥ |
| الضرائب | (١,٠٤٦) | (١,٠٠٩) | (١,٢٩١) | (١,٢٧٢) |
| (العجز)/الفائض بعد الضرائب | ٦,٩٦٨ | ١٨٢,٨٩٥ | ٨,٦٠١ | ٢٣٠,٦٥٣ |
| سعر الصرف في ٣١ أيار/مايو ٢٠٢٠ (دولار الأمريكي) | ١,٢٣٤ | | ١,٢٣٤ | |
| سعر الصرف في ٣١ أيار/مايو ٢٠١٩ (دولار الأمريكي) | ١,٢٦١ | | ١,٢٦١ | |

١. دخل عام ٢٠٢٠ كان أعلى من دخل عام ٢٠١٩. في الدولار الأمريكي، يبدو كأن دخل عام ٢٠٢٠ كان أقل من دخل عام ٢٠١٩. ينسب هذا إلى تراجع قيمة الجنيه الإسترليني مقابل الدولار في عام ٢٠٢٠

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| الموجودات الثابتة | ٣٧,٩٦٨ | ١٧,٥٧٣ | ٤٦,٨٦٥ | ٢٢,١٦٢ |
| المدينون[1] | ٢٥٦,٢٠٣ | ٢٢٤,٨٣٤ | ٣١٦,٢٤٢ | ٢٨٣,٥٤٣ |
| الرصيد النقدي في البنك | ٢,٣٦٥,٦١٩ | ٢,١٠٣,٠٢٠ | ٢,٩١٩,٩٧٨ | ٢,٦٥٢,١٦٠ |
| الدائنون[2] | (١,٣٥١,٥٤٧) | (١,٠٤٤,١٥٣) | (١,٦٦٨,٢٦٨) | (١,٣١٦,٨٠٢) |
| **صافي الموجودات** | ١,٣٠٨,٢٤٣ | ١,٣٠١,٢٧٤ | ١,٦١٤,٨١٦ | ١,٦٤١,٠٦٣ |
| **رأس المال والاحتياطي** | | | | |
| احتياطي النفقات العامة التشغيلية[3] | ١,٦٧١,٤٩٩ | ١,٥٧٦,٤٤٠ | ٢,٠٦٣,١٩٨ | ١,٩٨٨,٠٨٠ |
| الأموال المقيدة | ١٩,١٦٧ | ٣٩,٣٨٨ | ٢٣,٦٥٨ | ٤٩,٦٧٣ |
| الأموال غير المقيدة[4] | (٣٨٢,٤٢٣) | (٣١٤,٥٥٤) | (٤٧٢,٠٤٠) | (٣٩٦,٦٩٠) |
| **رأس المال والاحتياطي** | ١,٣٠٨,٢٤٣ | ١,٣٠١,٢٧٤ | ١,٦١٤,٨١٦ | ١,٦٤١,٠٦٣ |

١. ١٨٤,٠٩٠ جنيه استرليني (٢٢٧,٢٣١ دولار أمريكي) تحت "المدينون" هي منح استلمت خلال ٢٠١٩-٢٠٢١ ولكن تم صرفها في عام ٢٠٢٠-٢٠٢١
٢. ٩٧٦,٠٧٥ جنيه استرليني (١,٢٠٤,٨٠٩ دولار أمريكي) من «الدائنون" تمثل إيرادات مؤجلة ومنقولة لعام ٢٠٢٠-٢٠٢١
٣. تم إعادة تقدير قيمة احتياطي الدولار الأمريكي المفتوحة من خلال استعمال سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الجنيه الاسترليني لشهر أيار/مايو ٢٠٢٠
٤. الأموال غير المقيدة تضم ثلاث أسهم بقيمة اسمية ١ جنيه إسترليني. يمتلك هذه الأسهم المدراء ولا يحققوا أرباحاً منها




# فريقنا

- بول ميزيول
- فيليب أمارال
- برانجالي أشاريا
- رشا معاوية
- رضا نذير
- روبي باروك
- ساشا دي ويس
- سارة بيري
- سيينا ميروب
- صوفيا فيامنجي
- صوفي كورريا
- سو مايا
- سلافة الشامي
- سيلفان بيفيل
- فيجي باتيل
- فيفيان ميليزا
- أديتي لالباهادور
- أليستر مارتن
- أندرو هادسون
- كارولين غريكو
- كريستوفر لي مون
- الينور كيندي
- غاريث سويني
- جورج زيلع
- هايلي دافيدسون
- جاناه نكوبة
- جو كيروز
- لورا كودرك
- لورا ويتبي
- مهاد غني
- مايا العمّار
- نيكولا ريندورب
- باتريشيا نويأندي

# شكراً

نودّ أن نشكر المستشارين النّالين، والمتدربين، والموظفين السابقين على مساهمتهم في عمل Crisis Action خلال السنة الماضية.

أديبو أوتيينو سيدانغ، أليكسس فيساتيدس، ايمي باري، بينسون بوتوري، كلير نوردن، دارن جورج، ديفيس ماكوري، ديما فرّان، الينور سيسولو، الفيس سالانو، اريك ايكنبيري، حلاوي منغستو، جون سنيور، جوديث خايمبا، كريم خليفة، ماهو برنارد، مارسي ابونيو، ماريان تيسه، مارتين ليكوتانوي، ماري كنغوري، مورغن كرونين-ويبب، ناهوم جيبرمريم، اوليفيا جوروغ، راتشيل ايفيريت، روبرت شووب، سامي سلّوم، صوفي بوسون، تسايون هاغوس.

**أديس أبابا**

ذا بيورو، عمارة شقق ليغاسي، متفرع من شارع اثيو-الصين، بول، ولو سيفير، أديس أبابا

**بيروت**

أنتوورك، شارع مي زيادة، سبيرز، بيروت، لبنان
صندوق بريد: ٧٢٤٠-١١٣
تليفون: 399 759 1 961+ [ext. 12500]

**بروكسل**

Rue de Trèves 45, 1040 Brussels, Belgium
T: +32 2 737 1491

**لندن**

Audrey House, 16-20 Ely Place, London, EC1N 6SN, UK T: +44 207 269 9450 Registered in the UK, company registration no: 04932380

**نيروبي**

Unit 14, 9th Floor Pinetree Plaza, Kaburu Drive Nairobi T: +254 20 26 28 303/ +254 782935533

**نيويورك**

405 Lexington Ave, Floors 1 & 7-9, New York, NY 10174, USA
A public charity and tax-exempt organisation in the United States under section 501(c) (3) of the Internal Revenue Codes

**باريس**

142 rue Montmartre, 75002 Paris, France
T: +33 1 46 07 24 13

**جوهانسبرغ**

joburg1@crisisaction.org

**واشنطن**

800 Maine Ave SW, #200 Washington, D.C.20024, USA T: +1 202 888 3112

لدينا أيضاً حضور في برلين ومستشارين في مواقع أخرى حول العالم



الرسومات، والتصميم الغرافيكي:
-سكوب أتيليه

-scope Ateliers

التأليف والتحرير:
digacommunications.com

di:ga


صورة الغلاف: امرأة من قبيلة اللوتوكو تؤدي رقصة الترحيب بالضيوف، في اكواتوريا الوسطى، إليو، جنوب السودان.

التقط هذه الصورة اريك لافورج/Art in all of Us/Corbis/Getty Images